

[Texte]

with certainty, but it is necessary, I think, for the guidance both of ourselves and the Solicitor General to try to determine a little more precisely what we will be doing in the meetings ahead and also to leave ourselves some time for looking at penitentiary problems. Is it the wish of the Committee to continue with the RCMP this afternoon and this evening? Is that generally agreeable?

**Mr. Nielsen:** It has already been decided.

**The Chairman:** I was reading over the minutes of the past week when I was not here. There seem to be several variant suggestions as to what should be done, but if that is what the Committee is satisfied to proceed with, that is what we should do.

**M. Olivier:** Monsieur le président.

**Le président:** Un moment s'il vous plaît, monsieur Olivier. Yes, Mr. Blaker.

**Mr. Blaker:** Following Thursday's meeting, some members have indicated that they were not quite certain as to the purpose of further in camera briefings which had been scheduled, as I understood it, to be held at RCMP headquarters tomorrow, Wednesday. Some people initiated conversations with me and I with others in that regard. The impression I had is that members felt that they had been adequately briefed to date.

Obviously the invitation stands for further briefings but I gather there are quite a number of members who either do not wish to go further or who are not certain as to what further briefings may occur in any event. I know this is a steering committee matter but it is tomorrow that this meeting would be held if it is to go ahead. If there is a quick direction available from the Committee we could make plans accordingly.

• 1600

**The Chairman:** Yes. I was in the first instance raising only the question about today. With respect to tomorrow we have a more difficult question, because the House authorities have refused to clear this Committee for a meeting tomorrow. There are four other committees meeting in their slots and they have said that we may not meet.

I am wondering, if what we are going to do in any event is visit, whether we might have informal visits. We could do that in a body but not officially as a Committee meeting. That would allow us to do this without the necessity of getting permission to meet and probably achieve the same purpose. Unless you wanted to have something on the record, I think that would probably serve our purpose. Mr. Nielsen.

**Mr. Nielsen:** The only problem I have with that is that my request was not for further briefings. My request was for the opportunity of asking further questions in camera, which I can do just as easily at RCMP headquarters as here, probably more conveniently there. Adopting the suggestion that we have that meeting tomorrow means that the penitentiaries would be set back yet another day, which bothers me. But if we do that I would suggest that we go at one or two o'clock, those of us who

[Traduction]

travail avec certitude, mais il me semble nécessaire, tant pour la gouverne du solliciteur général que la nôtre, d'essayer de préciser quelque peu ce que nous ferons au cours des prochaines réunions, tout en nous laissant un peu de temps pour étudier les problèmes des pénitenciers. Les membres du Comité veulent-ils poursuivre l'examen de la GRC cet après-midi et ce soir? Cela vous convient-il?

**M. Nielsen:** Cela a déjà été décidé.

**Le président:** J'ai relu les comptes rendus de la semaine dernière, lorsque j'étais absent. Il semblerait que plusieurs suggestions aient été faites, mais si telle est la volonté du Comité, nous devrions le faire.

**Mr. Olivier:** Mr. Chairman.

**The Chairman:** One moment, please, Mr. Olivier. Oui, monsieur Blaker.

**M. Blaker:** Suite à la réunion de jeudi, certains membres ont souligné qu'ils n'étaient pas très certains du but des réunions additionnelles à huis clos prévues, à ce qu'on m'a dit, au quartier général de la GRC demain mercredi. Certaines personnes m'en ont parlé et j'en ai discuté avec d'autres. J'ai eu l'impression que les députés estimaient avoir été suffisamment informés.

Il est évident que cette invitation à des séances d'information demeure, mais je pense qu'un bon nombre de députés ne sont pas, soit intéressés à continuer, soit très certains de l'utilité de séances additionnelles. Je sais que cette question relève du Comité directeur, mais c'est demain que doit avoir lieu cette réunion, si elle est organisée. Si le Comité pouvait rapidement prendre une décision, nous pourrions nous organiser en conséquence.

**Le président:** Oui. J'avais tout d'abord posé la question quant au programme d'aujourd'hui seulement. Quant à demain, nous avons des difficultés plus sérieuses, car les autorités de la Chambre ont refusé au Comité la permission de siéger demain. Quatre autres comités ont déjà prévu de se réunir et ils ont dit que nous ne pouvions nous réunir.

Étant donné que nous voulons de toute façon faire une visite, je me demandais si nous pourrions la faire de façon officielle. Nous pourrions la faire en groupe, mais non pas officiellement en tant que comité. Nous pourrions donc le faire sans qu'il soit nécessaire d'obtenir la permission de se réunir et atteindre ainsi sans doute le même objectif. A moins que vous ne vouliez un compte rendu, je pense que cette solution servirait sans doute notre objectif. Monsieur Nielsen.

**M. Nielsen:** Mon seul problème est que je n'avais pas demandé d'autres séances d'information. J'avais demandé la possibilité de poser d'autres questions à huis clos, ce que je peux faire aussi facilement aux quartiers généraux de la GRC qu'ici, sans doute plus facilement là-bas. Quand à adopter la suggestion de tenir cette réunion demain, il s'ensuit que nous devons reporter d'un autre jour l'étude des pénitenciers, ce que je n'aime pas. Si nous le faisons, je suggérerais que nous